

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives d'employeurs. — Place vacante d'un juge social effectif, au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, rue Belliard 53, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties van werkgevers. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Belliardstraat 53, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Centre de Recherches agronomiques de Gembloux
Emploi à conférer

L'emploi de directeur de station (degré II), au Service « Public relations » du Centre de Recherches agronomiques de Gembloux est à conférer à partir du 1^{er} février 1988.

Les candidats doivent avoir atteint le rang B de la carrière scientifique (arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat).

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae et des pièces justifiant que le candidat satisfait à la condition précitée, doivent être adressées sous pli recommandé à la poste, dans les trente jours à compter de la présente publication, au directeur général de l'Administration de la Recherche agronomique, Manhattan Center — Office Tower, avenue du Boulevard 21, 7^e étage, 1210 Bruxelles.

MINISTERIE VAN LANDBOUW

Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gembloux
Te begeven betrekking

De betrekking van directeur van het station (trap II) bij de Dienst « Public relations » van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gembloux is met ingang van 1 februari 1988 te begeven.

De kandidaten moeten rang B van de wetenschappelijke loopbaan bereikt hebben (koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat).

De candidaturen samen met een curriculum vitae en de bewijsstukken, waaruit blijkt dat de gegadigde aan voormelde voorwaarde voldoet, dienen binnen de dertig dagen, te rekenen van onderhavige publicatie, bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de directeur-generaal van het Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek, Manhattan Center — Office Tower, Bolwerklaan 21, 7^e verdieping, 1210 Brussel.

MINISTÈRE DES FINANCES

26 OCTOBRE 1987. — Circulaire ministérielle relative à l'engagement à souscrire par des personnes qui désirent valider les périodes d'interruption de leur carrière professionnelle ou de réduction de leurs prestations conformément à l'article 2 de l'arrêté royal n° 442 du 14 août 1986 relatif à l'incidence de certaines positions administratives sur les pensions des agents des services publics

Aux Ministres et Secrétaires d'Etat,
Aux Gouverneurs de province,
Aux Commissaires d'arrondissement,
Aux Bourgmestres et Echevins,

La formule d'engagement dont le modèle figure ci-après remplace celle qui fait suite à la circulaire du 18 septembre 1986, publiée dans le *Moniteur belge* du 27 septembre 1986, pages 13160 - 13161.

Bruxelles, le 26 octobre 1987.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. Mainil.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

26 OKTOBER 1987. — Ministeriële omzendbrief betreffende de verbintenis aan te gaan door personen die de perioden van de onderbreking van hun beroepsloopbaan of van de vermindering van hun arbeidsprestaties wensen te valideren overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 442 van 14 augustus 1986 betreffende de weerslag van sommige administratieve toestanden op de pensioenen van de personeelsleden van de overheidsdiensten

Aan de Ministers en Staatssecretarissen,
Aan de Provinciegouverneurs,
Aan de Arrondissementscommissarissen,
Aan de Burgemeesters en Schepenen,

Het verbintenisformulier waarvan het model hierna afgedrukt wordt, vervangt dit gevoegd bij de omzendbrief van 18 september 1986, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 september 1986, blzn 13160 - 13161.

Brussel, 26 oktober 1987.

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. Mainil.

MINISTÈRE DES FINANCES
Administration des Pensions

2^e Direction
3^e Bureau

ENGAGEMENT en vue de la validation pour la pension de retraite et de survie du secteur public,
d'une interruption de carrière totale ou partielle (Arrêté royal n° 442 du 14 août 1986)

I. A COMPLETER PAR L'INTERESSE(E).

Je soussigné(e) (nom, prénom)
né(e) le 19....., domicilié(e) à (adresse complète)
....., n° de téléphone
exerçant l'emploi de :
auprès de (1)
m'engage à verser des cotisations personnelles en vue de valider pour la pension mon interruption de carrière totale (partielle) (2) durant
la période comprise entre le 19..... et le 19.....
Je (mon conjoint habitant sous le même toit) (2) perçois(t) des allocations familiales. OUI — NON (2)
Si OUI, date de naissance du plus jeune des enfants : 19.....
Date : 19..... Signature de l'intéressé(e) (3)

II. A COMPLETER PAR L'AUTORITE DONT RELEVE L'INTERESSE(E), (1)

- a) L'intéressé(e) est autorisé(e) à interrompre sa carrière professionnelle totalement, partiellement (2) durant la période comprise entre le
..... 19..... et le 19.....
b) Depuis le 1^{er} juillet 1982 et avant l'interruption de carrière prévue au a) ci-dessus, l'intéressé(e) a été soit en interruption de carrière totale
ou partielle, soit absent(e) et placé(e) dans une position administrative non rémunérée mais assimilée à de l'activité de service (4) durant les
périodes reprises ci-dessous :

Nature de l'interruption de carrière ou de la position administrative (4)	Période
1.	du 19..... au 19.....
2.	du 19..... au 19.....
3.	du 19..... au 19.....
4.	du 19..... au 19.....
5.	du 19..... au 19.....
6.	du 19..... au 19.....

c) Traitements de l'intéressé(e) durant la période définie au a) ci-dessus :

Traitements mensuels bruts indexés à l'indice : (.....)				
	dont l'intéressé(e) aurait bénéficié s'il (elle) n'avait pas interrompu sa carrière		dont l'intéressé(e) bénéficie pour la partie de la fonction encore exercée	
	Mois/Année	Montants	Mois/Année	Montants
Au début de la période .....	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
Au cours de la période (en cas d'augmentations in- tercalaires)	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
Au terme de la période .....	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F

d) Identification de l'autorité (1)
(Cachet et adresse)

Date : le 19.....
(Signature, nom et qualité
du représentant de l'autorité)

(1) Autorité dont relève l'intéressé(e) : pour les agents des ministères et parastataux : le département ministériel, le pouvoir ou l'organisme, pour les agents des communes ou des C.P.A.S. : la commune ou le C.P.A.S.; pour les membres de l'enseignement : l'établissement ou le centre P.M.S., mais dans ce cas, le volet II doit être complété par le Ministère de l'Éducation nationale.

(2) Biffer la mention inutile.

(3) Ce document doit être daté et signé par l'intéressé(e) au plus tard dans les 30 jours qui suivent le début de chaque période d'interruption de carrière.

(4) Par exemple, prestations réduites pour raisons sociales et familiales, congé pour motif impérieux d'ordre familial, congé parental,...

MINISTERIE VAN FINANCIËN
Administratie der Pensioenen

2de Directie
3de Bureau

VERBINTENIS tot validering voor het rust- en overlevingspensioen van de openbare sector,
van een volledige of gedeeltelijke loopbaanonderbreking (koninklijk besluit nr. 442 van 14 augustus 1986)

I. DOOR DE BETROKKENE IN TE VULLEN.

Ik ondergetekende (naam, voornaam)

geboren op 19....., wonende te (volledig adre), telefoonnummer

die volgend ambt uitoefent:

bij (1)

verbind mij ertoe persoonlijke bijdragen te storten tot validering voor mijn pensioen, van mijn volledige (gedeeltelijke) (2) loopbaanonderbreking gedurende de periode begrepen tussen 19..... en 19.....

Ik (mijn echtgenoot(ote) die onder hetzelfde dak woont) (2) ontvang(t) kinderbijslag. JA — NEEN (2)

Indien JA, geboortedatum van het jongste kind: 19.....

Datum: 19..... Handtekening van de betrokkene (3)

II. IN TE VULLEN DOOR DE OVERHEID WAARVAN DE BETROKKENE AFHANGT. (1)

- a) De betrokkene is gemachtigd zijn loopbaan volledig, gedeeltelijk (2) te onderbreken gedurende de periode begrepen tussen 19..... en 19.....
- b) Sinds 1 juli 1982 en voor de in sub. a) vermelde loopbaanonderbreking, genoot de betrokkene een volledige of gedeeltelijke loopbaanonderbreking, of was hij (zij) afwezig en bevond zich in een niet bezoldigde maar met dienstactiviteit (4) gelijkgestelde administratieve toestand (4) gedurende de perioden hierna vermeld:

Aard van de loopbaanonderbreking of de administratieve toestand (4)	Periode
1.	van 19..... tot 19.....
2.	van 19..... tot 19.....
3.	van 19..... tot 19.....
4.	van 19..... tot 19.....
5.	van 19..... tot 19.....
6.	van 19..... tot 19.....

c) Wedden van de betrokkene gedurende de hierboven in sub. a) omschreven periode:

Bruto geïndexeerde maandwedden tegen index : (.....)				
	die de betrokkene zou genoten hebben indien hij zijn loopbaan niet had onderbroken		die de betrokkene geniet voor het deel van het ambt dat hij nog uitoefent	
	Maand/Jaar	Bedragen	Maand/Jaar	Bedragen
Bij het begin van de periode . . .	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
In de loop van de periode (in geval van tussentijdse verhogingen)	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F
Bij het begin van de periode . . .	..... 19.....	..... F	..... 19.....	..... F

d) Identificatie van de overheid (1)
(Stempel en adres)

Datum: de 19.....
(Handtekening, naam en hoedanigheid
van de vertegenwoordiger van de overheid)

(1) Overheid waarvan de betrokkene afhangt: voor de personeelsleden van de ministeries en parastatalen: het ministerieel departement, de macht of instelling; voor de agenten van de gemeenten en de O.C.M.W's: de gemeente of het O.C.M.W.; voor de leden van het onderwijs: de inrichting of het P.M.S.-centrum, maar in dit geval dient vak II door het Ministerie van Onderwijs ingevuld te worden.

(2) Schrappen wat niet past.

(3) Dit dokument moet door de betrokkene gedateerd en ondertekend worden, uiterlijk binnen de 30 dagen volgend op het begin van iedere periode van loopbaanonderbreking.

(4) Bijvoorbeeld: verminderde prestaties om sociale en familiale redenen, verlof om dwingende redenen van familiaal belang, ouderschapsverlof,...